

Influencia de la noción de libertad de Gregorio Niseno sobre la filosofía del siglo XV en Italia a través de la recepción de sus textos



Francisco Bastitta

Directora: Claudia D'Amico

Co-director: Pablo Cavallero

Jurado: Ivana Costa, Antonio Tursi, Héctor Delbosco.

Fecha de defensa: 4 de abril de 2016

Gregorio de Nisa, el más joven de los tres padres capadocios del siglo IV, no es por cierto una de las figuras prominentes en nuestras historias de la filosofía. Sin embargo, sus inquietantes teorías acerca de la libertad humana muestran claros visos de originalidad y trascienden a su propio tiempo. Tal como ocurre con Agustín de Hipona en Occidente, el discurso gregoriano no puede rotularse como estrictamente exegético, filosófico o poético, pero es todos ellos a la vez. Quizás sea por esta excepcional conjunción de cualidades que el Niseno se convierte en una fuente ineludible del movimiento filosófico y humanista en el *Quattrocento* italiano.

La investigación para esta tesis fue realizada gracias al financiamiento de dos becas de posgrado del CONICET. Su objetivo principal es demostrar que la concepción de la libertad de Gregorio de Nisa colabora de modo decisivo en la configuración de la 'nueva antropología' de los humanistas y filósofos del siglo XV italiano.

Aunque debe reconocerse cuánto influyeron los planteos clásicos griegos y romanos sobre el Renacimiento, sus novedosas concepciones del ser humano contienen elementos que definitivamente no pueden explicarse por esas fuentes. Se propone entonces la filosofía de la libertad del Niseno como una de las inspiraciones teóricas principales de la antropología del *Quattrocento*, en especial en los autores del ámbito florentino y en intelectuales de la talla de Nicolás de Cusa y Giovanni Pico della Mirandola, en los que es posible constatar la recepción textual directa e indirecta de las obras y traducciones de Gregorio.

La metodología con la que se abordan los distintos autores y sus obras busca integrar un estudio serio y minucioso de las fuentes griegas y latinas en su lengua original y contexto de producción—recurriendo a las disciplinas filológicas, histórico-textuales, paleográficas y codicológicas— con un análisis crítico y lúcido de sus teorías y de los vínculos doctrinales y argumentales entre ellas, que siga un adecuado método histórico-filosófico.

La estructura del trabajo sigue tres ejes principales, que se corresponden con sus tres secciones, de dos capítulos cada una. La primera sección se detiene en la concepción de la libertad de Gregorio de Nisa, sus elementos principales y su suerte medieval tanto en el mundo occidental como en Bizancio.

En el primer capítulo se destacan las propuestas más originales de la teoría gregoriana que serán identificables en los autores del siglo XV: la imagen divina en el hombre como libertad, el vínculo de la libre decisión con el sí mismo o la persona humana y el carácter esencialmente creativo de esa libertad. Se describe el contexto histórico, político-social y cultural del Niseno, además de sus vínculos con la tradición filosófica previa, con la terminología técnica y los argumentos elaborados por las distintas escuelas antiguas en torno al problema de la libertad. Aunque se verifican los numerosos puntos de afinidad de la concepción nisena de la persona humana y la libre decisión respecto de los autores previos o contemporáneos a él, también es posible identificar con más exactitud sus aportes propios y originales, como la irreductibilidad de la hipóstasis a la naturaleza y la creatividad de la decisión, elementos que reaparecen en los autores del Renacimiento italiano.

Esta puntualización de los aportes propios del Niseno se vuelve especialmente apremiante porque muchas de las fuentes platónicas, estoicas, peripatéticas y cristianas de Gregorio influyen también sobre la concepción de la libertad de los autores que analizamos en la investigación, a la par de otras fuentes herméticas, orientales y cabalísticas.

El capítulo segundo describe la recepción medieval del *De opificio hominis* del Niseno, que a su vez ayuda a comprender el alcance de su influencia indirecta sobre los pensadores del siglo XV. Su presencia es considerable en la literatura acerca de la imagen divina en el hombre, de la dignidad de la naturaleza humana y de innumerables tratados exegéticos sobre el *Génesis*. Si bien la mayoría de los autores medievales no pudieron conocer en profundidad y hacer valer del todo las intuiciones antropológicas del Niseno y su teoría de la libertad, sí lograron transmitir a los autores del Renacimiento algunos vestigios de esas doctrinas que despertaron su interés e hicieron posible la renovada recepción y traducción de sus textos en la segunda mitad del *Quattrocento*.

La segunda sección analiza la recepción material de los textos y manuscritos de Gregorio de Nisa en el siglo XV, como también las nuevas traducciones latinas y comentarios de sus obras realizados en ese período. La llegada de los eruditos bizantinos, junto con sus bibliotecas, sus lecciones y sus textos, es uno de los estímulos más importantes para el renovado interés de los humanistas por los clásicos griegos y también por los Padres orientales.

En el capítulo tercero se abordan las nuevas traducciones latinas de textos del Niseno que la Edad Media occidental había ignorado por completo. Sus traductores del siglo XV, que se suman a los medievales Dionisio el Exiguo y Eriúgena, son también autores célebres con un rol protagónico en el período. La sección introduce y analiza, pues, las versiones del *De vita Moysis* por Jorge de Trebisonda, del *De anima et resurrectione* y del *De vita Macrinae* por Pietro Balbi y del *De oratione dominica* por Atanasio Chalkeopoulos, haciendo constar sus metodologías, estilos, contextos de producción y sus principales pasajes antropológicos.

También se refieren en el capítulo cuarto los testimonios de otros entusiastas lectores del Niseno: nada menos que los humanistas Ambrogio Traversari, Niccolò Niccoli, Giannozzo Manetti, Marsilio Ficino y los bizantinos Bessarion y Argyropoulos. Se realiza un estudio pormenorizado de los numerosos manuscritos griegos y traducciones latinas de sus obras en las bibliotecas públicas y privadas italianas y de las citaciones y paralelos textuales, con ayuda de métodos filológicos y paleográficos.

La tercera sección se centra, entonces, en la influencia propiamente filosófica de aquellos temas más originales del Niseno en los humanistas y filósofos del *Quattrocento*. En estos últimos capítulos se trata acerca de los dos autores en los que se manifiesta de modo más patente la presencia de la concepción de la libertad de Gregorio de Nisa: Nicolás de Cusa y Giovanni Pico della Mirandola. Las evidencias textuales y codicológicas examinadas en la sección anterior delimitan y clarifican el modo en que cada autor incorpora diversos elementos de la teoría gregoriana.

La influencia de Gregorio en Nicolás de Cusa, desarrollada en el capítulo quinto, se muestra mayormente indirecta, aunque bien documentada. Sin dudas media entre ellos la tradición eriugeniana. Y si bien el Cusano no nombre a Gregorio en sus textos, el influjo en

ellos de los tópicos antropológicos gregorianos es, no obstante, muy profundo. Se comprueba en torno a la teoría de la imagen de Dios del *De officio hominis*, de su realeza y su carácter viviente. También es específicamente analizada la teoría de la libertad en Nicolás, para encontrar nuevamente claras resonancias de la concepción del Niseno. Por último, se explora la posible inspiración gregoriana –combinada con otras fuentes platónicas y herméticas– de algunas de las tesis más osadas del Cusano sobre una cierta igualdad del ser humano con lo divino. En efecto, en ambos autores se exalta la capacidad del ser humano para recrear el mundo y para recrearse a sí mismo a imagen del entendimiento y la libertad de Dios mismo.

El caso de Giovanni Pico della Mirandola, en el último capítulo, resulta muy particular por distintas razones. Una de ellas es su evidente acceso a un número mucho mayor de obras en griego y en latín del Niseno que el Cusano. Pero, además, Gregorio y otros autores patristicos se revelan fundamentales en el horizonte del proyecto filosófico del joven conde. Se estudian, entre otros, el problema del lugar del hombre en el orden del mundo, la cuestión de su realeza y dignidad intrínsecas. También la afinidad de Pico con los temas gregorianos de la liberalidad divina y la plenitud de perfecciones de la naturaleza humana. A su vez, propongo una interpretación de la misteriosa y problemática expresión piquiana: *'indiscretae opus imaginis'* a partir de los textos del Niseno. Luego, con una serie de argumentos y evidencias textuales intento demostrar los vínculos entre la teoría de la libertad y auto-creatividad de Gregorio con la concepción correspondiente de Giovanni Pico, y en particular según el modo en que ella está formulada en la primera sección de la *Oratio*. Finalmente, se señalan algunos paralelos notables entre ambos autores respecto de las temáticas de la pacificación interior y del desarrollo espiritual del ser humano.

Del elenco de autores del *Quattrocento* que fueron objeto de la investigación, Giovanni Pico es ciertamente el que se muestra más afín a Gregorio, no sólo respecto de sus teorías e intereses, sino también por su personalidad intelectual. Dueños ambos de una cultura vastísima en sus respectivas épocas, son pensadores audaces, que hacen caso omiso a los límites entre las disciplinas, que navegan con mentes filosóficas los mares de la literatura, la mitología y la religión, que promueven y celebran en sus obras lo que consideran más sagrado en el ser humano: la dignidad, la concordia, la libertad.